

Obsah

Contents

1. Obraty pro každodenní konverzaci	1. Expressions for Everyday Conversation
1.1 Začátek konverzace	1.1 Starting a Conversation 13
1.2 Pokračování hovoru	1.2 Keeping the Conversation Going 14
1.3 Zaujetí stanoviska	1.3 Point of View 15
1.3.1 Přesvědčení, potvrzení, uznání	1.3.1 Assurance, Confirmation, Acknowledgement 15
1.3.2 Kontradikce, negace	1.3.2 Contradiction, Negation 15
1.3.3 Souhlas, odmítnutí	1.3.3 Agreement, Refusal 16
1.3.4 Vyjádření lítosti	1.3.4 Expressing Regret 17
1.3.5 Vyjádření důležitosti	1.3.5 Expressing Importance 18
1.3.6 Vyjádření víry a přesvědčení	1.3.6 Expressing Belief and Conviction 18
1.3.7 Vyjádření nejistoty	1.3.7 Expressing Uncertainty 19
1.4 Pocity a nálady	1.4 Feelings and Moods 19
1.4.1 Pozitivní a negativní dojmy	1.4.1 Positive and Negative Impressions 19
1.4.2 Naděje, starost	1.4.2 Hope, Concern 21
1.4.3 Přání, touhy	1.4.3 Wishes, Desires 22
1.4.4 Radost, zármutek, soucítění	1.4.4 Pleasure, Regret, Sympathy 23
1.4.5 Sympatie a antipatie	1.4.5 Likes, Dislikes 23
1.4.6 Uspokojení, nespokojenost	1.4.6 Satisfaction, Dissatisfaction 24
1.4.7 Lhostejnost, nezúčastněnost	1.4.7 Indifference 25
1.4.8 Smutek	1.4.8 Sadness 25
1.4.9 Zklamání	1.4.9 Disappointment 26
1.5 Návrhy	1.5 Suggestions 27
1.6 Rada	1.6 Advice 28
1.7 Zákaz	1.7 Prohibition 29
2. Osobní údaje	2. Personal Data
2.1 Jméno, adresa, rodinný stav, rodina	2.1 Name, Address, Marital Status, Family 30
2.2 Věk, narozeniny, místo narození	2.2 Age, Birthday, Place of Birth 32
2.3 Národnost	2.3 Nationality 33

3.	Mezilidské vztahy	3.	Human Relationships	35
4.	Byt	4.	Flat (U.S.: Apartment)	40
5.	Škola a vzdělání	5.	School and Education	
5.1	Školní systém	5.1	School System	46
5.1.1	Základní škola	5.1.1	Primary School (U.S.: Elementary School or Grade School)	46
5.1.2	Základní škola (druhý stupeň)	5.1.2	Five-Year Secondary Modern School (Non- Academic School)	48
5.1.3	Reálná škola (reálka)	5.1.3	Six-Year Secondary Modern School (Non- Academic School)	49
5.1.4	Gymnázium	5.1.4	Grammar School (U.S.: High School)	50
5.1.5	Střední škola druhého stupně (jednotná, všeo- becná vzdělávací škola - od 11 let)	5.1.5	Comprehensive Secondary School	51
5.1.6	Soukromé školy	5.1.6	Private Schools	52
5.2	Vyšší vzdělání	5.2	Higher Education	54
5.2.1	Univerzita, technická vysoká škola	5.2.1	University, Polytechnic	54
5.2.2	Vyšší odborná škola (College)	5.2.2	College (U.S.: Professional School)	56
5.3	Příprava na zaměstnání	5.3	Vocational Training	57
6.	Práce a zaměstnání	6.	Work and Profession	58
7.	Každodenní život	7.	Daily Life	
7.1	Obchody	7.1	Shops (U.S.: Stores)	66
7.1.1	Potraviny, smíšené zboží	7.1.1	Food, Groceries	66
7.1.2	Pánské oblečení	7.1.2	Men's Clothing	68
7.1.3	Dámské oblečení	7.1.3	Ladies' Clothing	70
7.1.4	Obchodní dům	7.1.4	Department Stores	72
7.1.5	Knihkupectví	7.1.5	Bookshop	74
7.1.6	Sportovní potřeby	7.1.6	Sports Goods	76
7.1.7	Obchody s obuví	7.1.7	Shoe Shops	79
7.1.8	Květinářství	7.1.8	Flower Shops	80
7.1.9	Kadeřník, holič	7.1.9	Hairdresser's, Barber's	81
7.1.10	Obuvnictví, oprava obuvi	7.1.10	Shoemaker's	84

7.1.11	Pekařství	7.1.11	Baker's	85
7.1.12	Řeznictví	7.1.12	Butcher's	86
7.1.13	Obchod s elektrospotřebiči	7.1.13	Electrical Supplies Shop	87
7.2	Ceny	7.2	Prices	88
7.3	Měření a jednotky	7.3	Measurements	90
7.3.1	Délka a plocha	7.3.1	Linear Measurements and Square Measurements	90
7.3.2	Objem	7.3.2	Measures of Capacity	91
7.4	Hmotnost	7.4	Weights	92
7.5	Finanční instituce	7.5	Financial Institutions	93
7.5.1	Banky	7.5.1	Banks	93
7.5.2	Spořitelna	7.5.2	Savings Bank	94
7.5.3	Směnárna	7.5.3	Exchange Office	96
7.6	Pošta	7.6	Post Office	97
7.7	Telefon	7.7	Telephone	98
7.8	Pojištění	7.8	Insurance	99
7.8.1	Úrazové pojištění	7.8.1	Accident Insurance	99
7.8.2	Povinné ručení	7.8.2	Liability Insurance	101
7.8.3	Částečné a úplné pojištění	7.8.3	Third Party, Fire and Theft/Fully Comprehensive Insurance	103
7.8.4	Životní pojištění	7.8.4	Life Assurance	104
8.	Doprava	8.	Transport (U.S.: Transportation)	
8.1	Prostředky veřejné hro- madné dopravy, letecká a lodní doprava	8.1	Public Transport, Air and Sea Travel	106
8.2	Auto	8.2	Car	118
8.2.1	Náklady na provozování automobilu	8.2.1	Car Expenses	118
8.2.2	Opravy	8.2.2	Repairs	120
8.2.3	Tankování	8.2.3	Filling up	122
9.	Úřady	9.	Authorities	
9.1	Policie	9.1	Police	123
9.2	Úřady pro přihlašování obyvatel	9.2	Registration with the Authorities	126
9.3	Finanční úřad	9.3	Tax (U.S.: Revenue) Office	127
10.	Restaurace	10.	Restaurants	
10.1	Restaurace ve městě	10.1	Restaurants in Town	130

10.2	Restaurace na venkově	10.2	Restaurants in the Country	133
10.3	Pivnice	10.3	Pub	135
10.4	Vinárna	10.4	Wine Tavern	137
10.5	Noční klub	10.5	Night Club	138
11.	Jídlo a pití	11.	Food and Drink	
11.1	Jídlo	11.1	Food	140
11.1.1	Maso	11.1.1	Meat Dishes	140
11.1.2	Ryby	11.1.2	Fish	141
11.1.3	Zelenina	11.1.3	Vegetables	142
11.1.4	Těstoviny, rýže	11.1.4	Pasta, Rice	144
11.1.5	Způsoby přípravy pokrmů	11.1.5	Methods of Preparation	144
11.2	Nápoje	11.2	Drinks	146
11.2.1	Víno, šampaňské	11.2.1	Wine, Champagne	146
11.2.2	Pivo	11.2.2	Beer	147
11.2.3	Destiláty	11.2.3	Spirits	148
11.2.4	Nealkoholické nápoje	11.2.4	Soft Drinks	149
11.2.5	Káva, čaj	11.2.5	Coffee, Tea	149
11.3	Denní jídla	11.3	Meals	150
11.3.1	Snídaně	11.3.1	Breakfast	150
11.3.2	Oběd	11.3.2	Lunch	152
11.3.3	Večeře	11.3.3	Evening Meal	153
12.	Volný čas	12.	Leisure Time	
12.1	Koníčky	12.1	Hobbies	155
12.2	Sporty	12.2	Sports	155
12.2.1	Fotbal	12.2.1	Soccer	157
12.2.2	Tenis	12.2.2	Tennis	157
12.2.3	Lehká atletika	12.2.3	Track-and-Field Athletics	158
12.2.4	Plavání	12.2.4	Swimming	159
12.2.5	Lýžování a skoky na lyžích	12.2.5	Skiing and Ski Jumping	160
12.3	Rádio, televize	12.3	Radio, Television	161
12.4	Hudba	12.4	Music	163
12.4.1	Populární hudba	12.4.1	Easy Listening	163
12.4.2	Vážná hudba	12.4.2	Serious Music	165
12.4.3	Opera, koncert	12.4.3	Opera, Concert	165
12.5	Divadlo	12.5	Theatre (U.S.: Theater)	167
12.6	Kino	12.6	Cinema, Movies	169
12.6.1	Vážné filmy	12.6.1	Serious Films	169
12.6.2	Kriminální filmy	12.6.2	Crime Films	170

12.6.3	Westerny	12.6.3	Westerns	171
12.7	Čtení	12.7	Reading	172
12.7.1	Literatura faktu (populárně-naučná literatura)	12.7.1	Non-fiction	172
12.7.2	Oddychová četba	12.7.2	Light Reading	173
12.8	Tisk	12.8	Press	174
12.8.1	Noviny	12.8.1	Newspapers	174
12.8.2	Časopisy	12.8.2	Journals, Magazines	174
12.9	Umění	12.9	Art	175
12.9.1	Muzea, galerie	12.9.1	Museums, Art Galleries	175
12.9.2	Výstavy, aukce	12.9.2	Exhibitions, Auctions	177
13.	Náboženství	13.	Religion	
13.1	Křesťanské církve	13.1	Christian Religious Groups	179
13.2	Ne-křesťanské náboženské skupiny	13.2	Non-Christian Religious Groups	181
14.	Cestování, dovolená	14.	Travel, Holiday	
14.1	Zimní dovolená	14.1	Winter Holiday	183
14.2	Letní dovolená	14.2	Summer Holiday	184
14.2.1	Hory	14.2.1	Mountains	184
14.2.2	Moře	14.2.2	Seaside	186
14.2.3	Cesta vlakem	14.2.3	Train Journeys	187
14.2.4	Cestovní kanceláře	14.2.4	Travel Parties	190
14.2.5	Cestování na vlastní pěst	14.2.5	Trips for Individuals	191
14.3	Ubytování	14.3	Accommodation	192
14.3.1	Hotel, Pension	14.3.1	Hotel, Boarding House	192
14.3.2	Chata a letní byt	14.3.2	Holiday (U.S.: Vacation) Homes and Flats (U.S.: Apartments)	194
14.3.3	Kempování	14.3.3	Camping	196
14.4	Cestování po tuzemsku	14.4	Inland Trips	198
14.5	Zahraníční cesty	14.5	Travel Abroad	198
14.5.1	Cestovní doklady, pas, vízum	14.5.1	Travel Documents, Passport, Visa	198
14.5.2	Celní kontrola	14.5.2	Going through Customs	200
14.5.3	Nákup deviz	14.5.3	Obtaining Foreign Currency, Currency Regulations	201

15. Zdraví, hygiena	15. Health, Hygiene	
15.1 Zdravotní stav	15.1 State of Health	202
15.1.1 Nemoci	15.1.1 Illnesses	202
15.1.2 Nevolnost	15.1.2 Feeling Unwell	203
15.1.3 Nehody	15.1.3 Accidents	204
15.2 Veřejné zdravotnictví	15.2 Public Health Services	206
15.2.1 Lékař	15.2.1 Doctor's	206
15.2.2 Zubař	15.2.2 Dentist's	208
15.2.3 Nemocnice	15.2.3 Hospital	210
15.2.4 Lékárna, léky	15.2.4 Chemist's (U.S.: Pharmacy, Drugstore), Medicines	211
15.3 Zdravotní pojištění	15.3 Health Insurance	212
15.3.1 Zákonné zdravotní pojištění (placené povinně ze zákona)	15.3.1 National Health Insurance	214
15.3.2 Soukromé zdravotní pojištění	15.3.2 Private Health Insurance	215
16. Obecná témata	16. General Topics	
16.1 Politika	16.1 Politics	217
16.1.1 Systémy vlády	16.1.1 Systems of Government	217
16.1.2 Strany	16.1.2 Parties	219
16.1.3 Ústava	16.1.3 Constitution	222
16.2. Zvyky a obyčej	16.2 Manners and Customs	223
16.3 Svátky	16.3 Holidays	226
16.3.1 Státní svátky a dny pracovního klidu	16.3.1 National and Bank (U.S.: Legal) Holidays	226
16.3.2 Náboženské svátky	16.3.2 Religious Holidays	227
16.4 Ozbrojené síly	16.4 Armed Forces	229
16.5 Průmysl	16.5 Industry	231
16.6 Živnosti, obchod	16.6 Trade, Commerce	234
16.7 Zemědělství	16.7 Agriculture	237
16.8 Životní prostředí	16.8 Environment	239
16.8.1 Rostliny, zvířata	16.8.1 Plants, Animals	239
16.8.2 Problémy životního prostředí	16.8.2 Environmental Problems	241
16.9 Počasí, klima	16.9 Weather, Climate	243
Český rejstřík	247	
Anglický rejstřík	251	